

# Dvylika dovanų Kalėdų Seneliui



MAURI KUNNAS







Versta iš  
Mauri Kunnas  
KAKSITOISTA LAHJAA JOULUPUKILLE  
*Otava Publishing Ltd.*, Keuruu, 2011



Bibliografinė informacija pateikiama Lietuvos integralios  
bibliotekų informacinės sistemos (LIBIS) portale [ibiblioteka.lt](http://ibiblioteka.lt)

Antrasis leidimas

© *Doghill Productions Oy*, 1987, Mauri Kunnas

Pirmą kartą 1987 metais Suomijoje pavadinimu *Kaksitoista lahjaa joulupukille* išleido  
*Otava Publishing Company Ltd.*, Helsinkis, Suomija.

Lietuvių kalba išleista susitarus su *Otava Group Agency*, Helsinkis.

© Vertimas į lietuvių kalbą, Akvilė Giniotaitė, 2014, 2025

© Leidimas lietuvių kalba, leidykla „Nieko rimto“, 2025

ISBN 978-609-441-223-3



MAURI KUNNAS

TARJA KUNNAS

# Dvylika dovanų Kalėdų Seneliui

Iliustravo Mauri Kunnas  
Iš suomių kalbos vertė Akvilė Giniotaitė



Vilnius  
2025









Kalėdų Senelio miestelyje Korvatunturyje visi buvo smarkiai sujudę. Iki didžiosios nykštukų Kalėdų šventės liko dvylika dienų.

Kaip ir visi nykštukai, mažasis Vilė baisiai mėgo Kalėdas, nes per jas dalijamos dovanos.

Tačiau Vilė turėjo rūpestį.

Ką dovanoti Kalėdų Seneliui? Tai turėtų būti kas nors išties ypatinga.

– O jeigu Kalėdų Seneliui kiekvieną dieną iki Kalėdų ką nors dovanočiau? – pašnibždėjo jis šuniukui Rekiui. – Dvylika staigmenų. Tai bent apsidžiaugtų Senelis!





**1** Dėl pirmos staigmenos Vilei neteko ilgai sukti galvos. Kalėdų Senelio kabinete, kuriame yra ir jo biblioteka, viešpatavo baisi netvarka. Visur mėtėsi knygos ir popieriai. Tas kambarys nematęs siurblio jau kokį šimtą metų!

– Aš sutvarkysiu kabinetą ir nustebinsiu Kalėdų Senelį, – nutarė Vilė. – Su muilu nuplausiu teleskopo stiklus ir nusiurbsiu dulkinus popierius. O ir senos knygos jau seniai siurblio prašosi.

Na ir nepasisėkė. Vilė su savo daiktais netilpo pro bibliotekos duris. „Kaip aš dabar pradžiuginsiu Kalėdų Senelį?“ – liūdnai atsiduso jis.

– Nagi, Vile, eik geriau į lauką pažaisti, – nusijuokė Kalėdų Senelis. – Tada aš tikrai būsiu laimingas.

Tiesą sakant, ir Vilė manė, kad žaisti yra kur kas smagiau.







Mauri Kunnas (g. 1950) žino daugybė vaikų visame pasaulyje. Visai kaip ir Kalėdų Senelį, apie kurį suomių rašytojas ir iliustruotojas kuria istorijas. Knygoje „Dvylika dovanų Kalėdų Seneliui“ pasakojama apie tai, kaip nykštukas Vilė stengiasi prieš gražiausias metų šventes pradžiuginti Kalėdų Senelį. Ši paveikslėlių knyga – spalvinga, džiaugsminga ir kupina netikėtų staigmenų – kaip tikros svajonių Kalėdos!



Redaktorė Giedrė Kmitienė  
Korektorė Eglė Devižytė  
Maketavo Andra Paplauskaitė  
Tiražas 2000 egz.  
Išleido leidykla „Nieko rimto“  
Dūmų g. 3A, LT-11119 Vilnius  
[www.niekorimto.lt](http://www.niekorimto.lt)  
Spausdino UAB BALTO print  
Utenos g. 41A, LT-08217 Vilnius









## Nykštukėlis Vilė nori pradžiuginti Kalėdų Senelį. Tačiau kaip?

Likus dvylikai dienų iki Kalėdų, Vilė nusprendžia  
iki didžiosios Korvatunturio miestelio šventės  
Kalėdų Seneliui kasdien įteikti po dovaną: „Dvylika  
staigmenų. Tai bent bus smagu!“

Nykštukas imasi darbo. Ir visai nesvarbu, kad ne  
visada viskas klojasi taip, kaip suplanuota...

Daugiau Kalėdų  
Senelio nuotykių!



[www.niekorimto.lt](http://www.niekorimto.lt)

Užsuk, net jei tu ir ne vaikas



ISBN 978-609-441-223-3



9 786094 412233